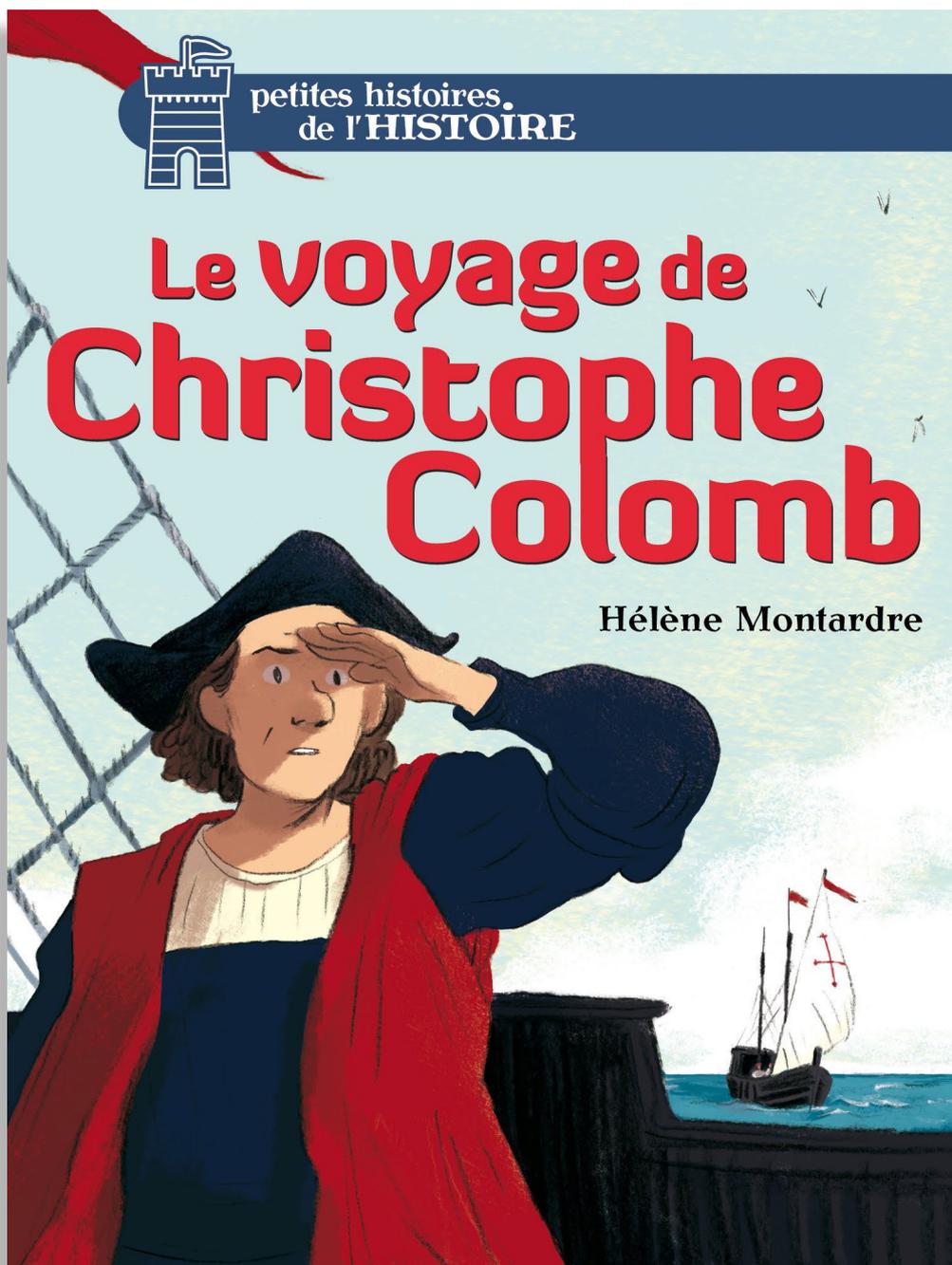


NIVEAU :
CM1

FICHE PÉDAGOGIQUE



SOMMAIRE

Le livre peut être étudié en 7 séances :

Séance 1 : présentation du livre et du contexte	p.3
Séance 2 : chapitre 1 : Un bout de bois sculpté	p.4
Séance 3 : chapitre 2 : Non, non... et non !	p.5
Séance 4 : chapitre 3 : La promesse de la reine	p.5
Séance 5 : chapitre 4 : Vers l'inconnu	p.6
Séance 6 : chapitre 5 : Vous avez dit de l'or ?	p.7
Séance 7 : chapitre 6 : Je reviendrai... ..	p.7

LE VOYAGE DE CHRISTOPHE COLOMB

Auteur : Hélène Montardre

Illustrateur : Glen Chapron

Collection : Petites histoires de l'Histoire

Titre : Le voyage de Christophe Colomb

Mots-clés : Histoire, Christophe Colomb, grandes découvertes, Amérique

Les pour les lecteurs :

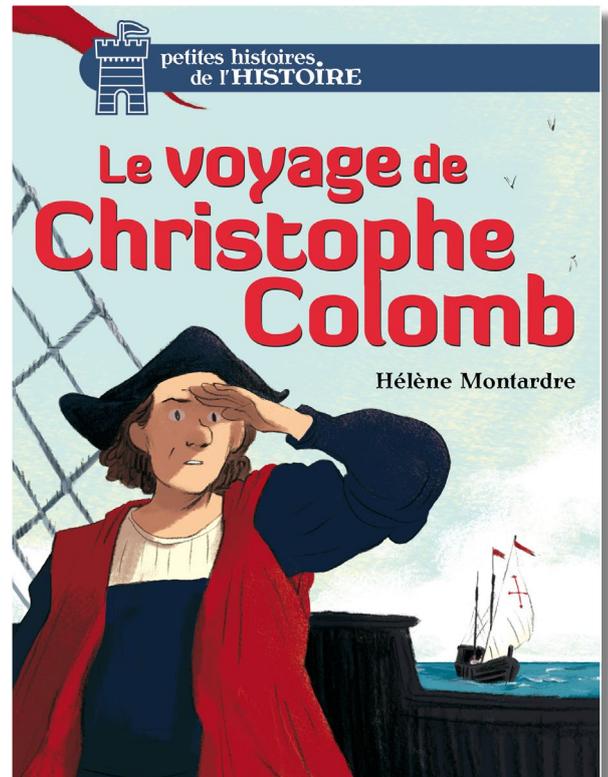
- Un extrait biographique d'un personnage historique notable
- Un roman court, facile à lire
- Un supplément historique qui aide à prendre ses repères
- Un contexte historique bien exposé

Les pour les enseignants :

- Un roman en lien avec les nouveaux programmes d'Histoire de 2016
- Une œuvre qui permet une étude interdisciplinaire

Résumé :

Du désir d'exploration jusqu'au véritable voyage, les étapes sont nombreuses pour Christophe Colomb. Car avant de pouvoir accomplir son rêve, il va devoir convaincre. Et puis, que trouvera-t-il, là-bas, de l'autre côté de la mer Océane ? Les Indes ?



Extrait :

« C'est alors que des silhouettes émergent de la forêt. Des hommes grands, à la peau brunie, aux cheveux noirs qui tombent en frange jusqu'aux sourcils. Ils avancent vers eux, les détaillant avec curiosité.

Colomb et les siens les regardent venir et quelqu'un murmure :

*- Vous avez vu ? Ils sont nus...
Complètement nus ! »*

LE VOYAGE DE CHRISTOPHE COLOMB

SÉANCE 1 : PRÉSENTATION DU LIVRE ET DU CONTEXTE

Présenter la couverture aux élèves et laisser un temps de découverte silencieux. Demander aux élèves de dire tout ce qu'ils peuvent sur ce qu'ils voient. Ils devraient énoncer :

- Le titre
- L'auteur
- La maison d'édition
- La collection

Si les remarques s'arrêtent, demander qui, selon les élèves, est représenté sur la couverture. La déduction est facile : il s'agit vraisemblablement de la personne citée dans le titre, Christophe Colomb. Demander quel est le moyen de transport de Christophe Colomb : le bateau.

En Histoire, le XV^e siècle est étudié parallèlement à l'étude de ce roman. Les élèves partent donc avec des connaissances déjà établies sur la période et sur le personnage. Rappeler l'essentiel : c'est un explorateur, un voyageur qui a découvert de nouveaux territoires.

Demander aux élèves d'expliquer pourquoi on ne parle plus d'explorateur désormais : car toute la planète a été visitée. Rappeler que ce n'était pas le cas à l'époque. En profiter pour interroger sur le bateau dessiné : il n'y avait pas d'avion pour survoler les mers.

Si les élèves se souviennent de l'époque, situer dès maintenant la date de vie de Christophe Colomb sur la frise chronologique de la classe. Sinon, attendre la lecture de la quatrième de couverture.

Distribuer les ouvrages et demander aux élèves de lire la quatrième de couverture. Faire relire le paragraphe à haute voix.

Cette fois, la date peut être précisément située sur la frise chronologique. Situer sur la carte d'Europe le Portugal. Demander aux élèves de rappeler le nom de l'océan qui entoure le pays. Attirer l'attention sur le mot « mer » du résumé. Rappeler qu'à l'époque, une grande étendue d'eau était une mer (puisque les océans n'avaient pas encore été explorés).

Écrire au tableau le nom « mer Océane » et préciser que ce mot sera employé tout au long du livre pour désigner l'océan atlantique.

Demander aux élèves s'ils ont une remarque à faire : en théorie, les élèves devraient douter autour du mot « Indes ». Attirer l'attention sur le pluriel et demander une explication possible aux élèves. Certains connaissent peut-être déjà la méprise de l'explorateur. Synthétiser pour l'ensemble de la classe : on sait déjà en lisant ce résumé que Christophe Colomb se trompe puisque, si l'on va tout droit en partant du Portugal, on arrive en Amérique et non en Asie.

Certains élèves peuvent déjà avoir des connaissances sur les Indiens d'Amérique. Laisser les élèves exposer leurs éventuelles connaissances. Si personne n'ajoute rien, ne pas anticiper davantage les découvertes.

Énoncer que l'histoire qui va être lue va donc être celle de Christophe Colomb. Demander quel est alors le genre de texte lu. Rappeler les termes biographies et romans historiques, en écrivant ces termes au tableau. Préciser que, dans ce texte, les élèves liront un extrait romancé de la vie de Christophe Colomb. Cela signifie que ce qui est narré s'est vraiment passé.

Faire lire à haute voix la page 4. Le paragraphe « où » synthétise ce qui a déjà été dit. Faire lire la suite à haute voix.

Expliquer : les Indes sont donc déjà connues. Si l'on fait le tour de la Terre, en suivant l'hypothèse de la Terre ronde, on évite le long trajet par les terres. Prendre le planisphère et le plier en

LE VOYAGE DE CHRISTOPHE COLOMB

supprimant l'Amérique. Montrer la théorie : en face du Portugal, se trouve peut-être bien les fameuses terres des Indes. Si la mer n'est pas si grande, ce peut être plus court que par la terre. Les élèves visualisent ainsi l'erreur : l'ignorance du territoire qui se trouve entre les deux, l'Amérique. Répéter que le trait gris en pointillé représente le voyage qui va être lu.

Conclure en demandant aux élèves de commencer à remplir la fiche n°1.

SÉANCE 2 : CHAPITRE 1 : UN BOUT DE BOIS SCULPTÉ

Rappeler les conclusions de la séance précédente.

Lire à haute voix la première page du chapitre. Sur Internet, demander à un élève de chercher Madère sur Google maps et de dézoomer afin que tout le monde puisse voir où se situe l'île citée : Madère est une île du Portugal mais elle est bien plus basse, à la hauteur du Maroc. Demander ce que l'on apprend sur Christophe Colomb. > Il a une famille, une femme et un fils.

Faire lire à haute voix les paragraphes suivants. Le bois dont il est question a déjà été présenté sur la quatrième de couverture. Demander de retrouver le passage. > « Christophe Colomb est intrigué par des morceaux de bois rejetés par la mer. »

Trouver ce qui est étonnant : dans le texte, il n'est question que d'un seul morceau, et non de plusieurs comme annoncé sur la quatrième de couverture.

Visualiser sur la carte d'Afrique les voyages déjà réalisés sur la mer. Situer la Guinée.

Demander aux élèves de lire silencieusement la page 10. Puis, demander leurs remarques : les élèves devraient énoncer que le pluriel de la quatrième de couverture trouve enfin son explication. Il y a bien eu d'autres morceaux de bois, mais trouvés par d'autres personnes.

Faire lire à haute voix jusqu'en haut de la page 11 « leurs traits différents ». Demander aux élèves d'effectuer une recherche afin de situer l'île Flores. Calculer grâce à l'échelle la distance qui sépare l'île du Portugal et l'île de l'Amérique. Constaté que la mer a déjà été grandement explorée mais qu'il reste plus de la moitié en territoire non exploré.

Demander aux élèves leurs suppositions sur l'origine des individus trouvés sur l'île : > ils proviendraient d'Amérique.

Faire lire la suite de la page 11 : c'est bien la théorie de la Terre ronde.

Faire lire la fin du chapitre. Poser quelques questions afin de vérifier la bonne compréhension de cette fin de chapitre.

Questions posées par l'enseignant	Réponses attendues
Qui est Felipa ?	La femme de Christophe Colomb
Christophe Colomb a-t-il déjà fait naufrage ?	Oui
Quels pays a-t-il exploré ?	L'Angleterre, l'Islande
Qu'est-ce que le ponant ?	L'ouest

LE VOYAGE DE CHRISTOPHE COLOMB

Noter la définition de ponant dans le cahier d'Histoire ou le répertoire de vocabulaire.

Situer l'Angleterre et l'Islande sur les cartes de la classe.

Utiliser la fiche n°2 afin de visualiser les voyages déjà effectués et ceux à venir.

Conclure en demandant si Christophe Colomb a déjà pris sa décision > il semblerait que oui.

SÉANCE 3 : CHAPITRE 2 : NON, NON... ET NON !

Lire à haute voix le premier paragraphe. Demander aux élèves ce qu'il est important de noter. Les élèves peuvent lister les remarques sur leur cahier de brouillon ou oraliser directement en dictée à l'adulte pour noter au tableau. On obtient :

- Christophe Colomb est né à Gênes.
- Le roi du Portugal s'appelle Jean II.
- La femme de Christophe Colomb est portugaise.

Lire la suite jusqu'en bas de la page 15 « roi du Portugal ». Ce passage répète l'expérience qui avait été menée avec le planisphère. La rappeler ou la remontrer brièvement si le temps le permet : on voit bien en roulant la carte et en supprimant l'Amérique que l'idée est d'avoir une petite mer à traverser pour arriver plus rapidement que le long trajet par les terres. Insister sur le nouveau danger qui vient d'être raconté : le chemin n'est pas seulement long, il est aussi dangereux.

Lire à haute voix le paragraphe suivant et demander aux élèves d'expliquer pourquoi Christophe Colomb demande son avis au roi > pour avoir de l'argent afin de financer l'expédition. Demander aux élèves quelle est a priori la réponse que va recevoir l'explorateur. Donner si besoin l'indice du titre > il semblerait que le roi refuse.

Faire lire à haute voix les dialogues qui suivent en demandant à plusieurs élèves d'incarner les différents rôles. Réexpliquer oralement les arguments avancés.

Faire lire à haute voix la suite jusqu'à la page 17 « non ». Demander aux élèves de reformuler les demandes de Christophe Colomb. Insister sur la conclusion : le roi refuse d'aider l'explorateur.

Lire à haute voix la fin de la page 17 et demander aux élèves quelles sont les deux informations à retenir : sa femme est morte ; Christophe Colomb décide de solliciter un autre roi afin de financer son projet.

Faire lire silencieusement les dernières pages du chapitre.

Utiliser la fiche n°3 afin de lister les personnages cités.

Demander de résumer : l'Espagne refuse également d'aider Christophe Colomb.

SÉANCE 4 : CHAPITRE 3 : LA PROMESSE DE LA REINE

Faire résumer aux élèves le début de l'histoire. Utiliser si besoin la fiche n°3 afin de se remémorer les noms rencontrés.

LE VOYAGE DE CHRISTOPHE COLOMB

Faire lire à haute voix le début du chapitre jusqu'à la fin de la page 23 « je vous aiderai ». Poser des questions afin de vérifier la bonne compréhension de ce début de chapitre qui livre de nombreuses informations.

Questions posées par l'enseignant	Réponses attendues
Avec qui s'entretient Christophe Colomb ?	La reine Isabelle, reine d'Espagne
Contre qui est en guerre l'Espagne à cette époque ?	Grenade
Qui est le Grand Khan ?	Le prince qui gouverne aux Indes
Quel est le principal argument de Christophe Colomb ?	Répandre la foi chrétienne
Quel est le second argument invoqué ?	Les richesses des Indes qui aideraient l'Espagne
La reine Isabelle change-t-elle d'avis ?	Oui

Sans entrer dans les détails de l'Histoire de l'Espagne, préciser que Grenade se situe en Espagne. Résumer en expliquant qu'il est question de religion et que l'objectif est de répandre la foi chrétienne. Faire le lien avec les arguments de Christophe Colomb, qui sont communs avec ce processus de « convertir les habitants à [leur] foi » (p. 23).

Penser à continuer de compléter la fiche n°3.

Faire lire à haute voix la suite du chapitre.

Utiliser la fiche n°4 afin de situer les villes d'Espagne citées dans le chapitre et noter le noms des bateaux de l'expédition.

Demander aux élèves de trouver un autre titre possible pour ce chapitre. Les élèves peuvent proposer : le grand départ, en quête d'équipage, au port de Palos...

SÉANCE 5 : CHAPITRE 4 : VERS L'INCONNU

Faire lire silencieusement le chapitre aux élèves.

Situer les îles Canaries sur la carte de la classe ou sur la fiche n°2.

Relire à haute voix la stratégie des pages 29-30. Demander aux élèves de reformuler la ruse de Christophe Colomb : l'explorateur diminue la distance parcourue afin de ne pas inquiéter l'équipage sur l'arrivée qui tarde à venir.

Demander si Christophe Colomb a raison de faire cela : oui, puisque la distance sera finalement bien plus grande qu'il ne le pensait. Reprendre la carte roulée en rouleau et dévoiler la grandeur de l'océan qui attend Christophe Colomb face à ce qu'il pensait traverser (la carte roulée avec les deux terres très proches).

Relire à haute voix la colère et les inquiétudes des marins jusqu'à la page 32 « la colère gronde ».

Demander aux élèves pourquoi les oiseaux devraient être un signe de terre à proximité : car les volatiles ne partent jamais loin en mer, ils restent près d'une terre où se poser.

Demander pourquoi le bateau ne peut principalement aller que dans un sens : car les engins sont

LE VOYAGE DE CHRISTOPHE COLOMB

à voile, il n'y a pas encore de bateau à moteur.

Faire jouer aux élèves les échanges virulents de la page 34. Il peut même être envisagé de prolonger les disputes en demandant aux élèves d'imaginer une suite aux dialogues et aux envies de meurtre. Un travail en production d'écrit peut ainsi être mené sur plusieurs séances. Le résultat donne lieu à une représentation théâtrale jouée à tour de rôle par les élèves de la classe. Revenir un moment sur l'illusion expliquée page 35. Les élèves connaissent sans doute les mirages vus dans le désert.

Demander quelle est la conclusion du chapitre : ils arrivent enfin à une terre.

SÉANCE 6 : CHAPITRE 5 : VOUS AVEZ DIT DE L'OR ?

Faire lire à haute voix le début du chapitre jusqu'en page de la page 38. Demander aux élèves ce qu'ils pensent de la déclaration de Christophe Colomb. En théorie, les élèves devraient être un peu choqués des paroles de Christophe Colomb qui revendique la possession d'une terre qui n'est pas à lui. Expliquer que, à l'époque, ce n'était pas surprenant.

Demander aux élèves de relire la description des habitants de la terre et d'observer l'illustration. Laisser un moment d'échange oral libre sur ce que pensent les élèves de ce physique. Certains élèves anticiperont peut-être qu'il s'agit des fameux « indiens d'Amérique ».

Lire à haute voix le paragraphe de la page 40 sur le nom de l'île. Demander de nouveau aux élèves ce qu'ils pensent du changement de nom de l'île par Christophe Colomb. Demander aux élèves d'imaginer ce qu'ont pu ressentir les habitants de l'île. Situer l'île sur la fiche n°2 comme arrivée de Christophe Colomb.

Lire à haute voix la suite jusqu'à la page 41 « au roi et à la reine ». Les élèves devraient en théorie réagir spontanément en trouvant très étrange d'offrir des individus en cadeaux. Le terme « esclavage » est attendu.

Lire à haute voix la fin de la page. Expliquer que Cipango fut le nom donné au Japon. Situer le Japon sur la carte du monde : Christophe Colomb pense toujours être arrivé aux Indes et n'envisage pas qu'il y ait une terre entre les deux.

Faire lire à haute voix la suite du chapitre. Demander aux élèves s'ils connaissent le mot qui résume ce qu'est en train de faire Christophe Colomb. Expliquer qu'il s'agit de colonisation. Noter la définition du mot dans le cahier d'Histoire. Situer sur une carte Cuba.

SÉANCE 7 : CHAPITRE 6 : JE REVIENDRAI...

Résumer : il reste deux bateaux qui continuent de naviguer.

Demander aux élèves de lire les premiers paragraphes et demander si Christophe Colomb a raison > non, il se trompe toujours puisqu'il croit être aux Indes.

LE VOYAGE DE CHRISTOPHE COLOMB

Faire lire silencieusement la suite du chapitre.

Poser des questions aux élèves afin de vérifier leur bonne compréhension du texte :

Questions posées par l'enseignant	Réponses attendues
Quel bateau reste échoué ?	Le Santa Maria
Qu'apprend Christophe Colomb aux habitants ?	À se défendre
Tout l'équipage va-t-il rentrer ?	Non, des hommes vont rester sur place
Comment Christophe Colomb nomme-t-il les habitants ?	Les indiens
Christophe Colomb découvre-t-il sa méprise à la fin du livre ?	Non, pas encore

Lire à haute voix les pages 56-57, paragraphe par paragraphe. Les informations lues rappellent ce qui a été vu lors de la lecture du roman.

Lire le premier paragraphe de la page 58. Il synthétise ce qui a été vu. Situer tous les endroits cités. Ce paragraphe peut être utilisé comme trace écrite dans le cahier d'Histoire.

Expliquer que les deux paragraphes suivants vont nous en apprendre davantage sur la suite des événements. Les lire à haute voix et répondre aux éventuelles questions. Procéder de même pour la lecture de la page 59.

Conclure l'étude du roman avec la synthèse de la fiche n°5.

Correction :

Diego, Roi du Portugal, Trois, Amérique, Il colonise.

LE VOYAGE DE CHRISTOPHE COLOMB

POURSUITES D'ACTIVITÉS POSSIBLES DANS D'AUTRES DISCIPLINES

HISTOIRE

Étudier parallèlement le XVe siècle.

GÉOGRAPHIE

Repérer les pays cités, les mers, les îles...

VOCABULAIRE

Noter dans le cahier d'Histoire ou le répertoire des élèves les termes rencontrés au fil du texte et de son étude : colonisation, navigation, les Indes, etc.

SCIENCES

Étudier la découverte de la forme de la Terre. Expliquer le phénomène des mirages.

BIBLIOTHÈQUE

Laisser à disposition des élèves le livre de Marco Polo (cité page 19) *Le livre des merveilles du monde*.

Lire *Tintin au pays de l'or noir*, notamment pour les mirages du désert.

ARTS VISUELS

À partir de la description du chapitre 5 de l'île découverte et de sa végétation, demander aux élèves de dessiner le paysage vu par Christophe Colomb en respectant au plus près les caractéristiques citées par le texte.

PRODUCTIONS D'ÉCRITS

1) Imaginer un extrait du journal rédigé par Christophe Colomb à bord de son bateau, lorsqu'il n'y a aucune terre en vue et que seule la mer entoure à perte de vue l'équipage.

2) Écrire une suite pour les dialogues colériques de la page 33 et jouer la production comme au théâtre.

